



Filmdistributie:
Arti Film – Hilversum
www.artifilm.nl info@artifilm.nl
Bioscoop premiere: 24/08/2017

Synopsis

Dasy en Viola zijn tweelingzussen met prachtige stemmen. Ze treden op bij bruiloften, communies en andere plechtigheden. Ze zijn veel gevraagd want ze zijn een Siamese tweeling en onderhouden zo de gehele familie. Hun vader zorgt met strakke hand dat de inkomsten uit deze geoliede entertainment machine gestaag binnen blijven komen. Dit geeft steeds vaker wrijving want de twee meisjes zijn net 18 jaar geworden en hebben een toenemende behoefte aan een eigen leven. Op een dag spreekt een dokter hun aan en vertelt dat ze makkelijk van elkaar gescheiden kunnen worden. De tweeling is in opperste verwarring want hun ouders hebben dit altijd nagelaten. Viola hangt heel erg aan haar zus en wil niet zonder haar, maar Dasy is heimelijk verliefd en droomt van reizen en een eigen leven..

Korte synopsis

Dasy en Viola zijn een Siamese tweeling met prachtige stemmen. Ze treden op bij bruiloften, communies en andere plechtigheden en onderhouden zo de gehele familie. Hun familie zorgt met strakke hand dat de inkomsten gestaag binnen blijven komen. Dit geeft steeds vaker wrijving want de twee meisjes zijn net 18 jaar geworden en krijgen meer behoefte aan een eigen leven. Op een dag spreekt een dokter hun aan en vertelt dat ze makkelijk van elkaar gescheiden kunnen worden...

Achtergrond

Regisseur van 'Indivisibili' (*Ondeelbaar*) Edoardo de Angelis wilde een film maken over scheiden, afscheid nemen en de pijn die dat met zich mee kan brengen. In het gegeven van een siamese tweeling vond hij een perfecte manier om dat concept te visualiseren. Bij wijze van research bekeek hij de geruchtmakende film 'Freaks' van Tod Browning uit 1932. Daarin wordt een groep bijzondere circusartiesten gevolgd: lilliputters, een vrouw met een heel klein hoofd, een man zonder armen en benen - en ook een echte siamese tweeling: de zussen Dasy en Violet Hilton. Hun namen inspireerden de namen van de zusjes in 'Indivisibili'. Ook duikt er een gladde artiestenmanager in de film op die Marco Ferreri heet, niet toevallig de naam van de regisseur van o.a. 'La grande bouffe' (1928-1997), die in 1964 de film 'La donna scimmia' (de aapvrouw) maakte, over een zwaar behaarde vrouw die op de kermis wordt tentoongesteld.

Maar ondanks deze filmische referenties raakt voor de kijker het feit dat Dasy en Viola aan elkaar vastzitten al snel op de achtergrond, zo goed weten de tweelingzusjes Angela en Marianna Fontana (in het echte leven niet aan elkaar vast) een eigen karakter te geven aan hun personages: Dasy dol op wijn en hunkerend naar avontuur, Viola gek op zoetheid en bang voor de wereld buiten hun kleine cirkeltje.

De film werd opgenomen in Castel Volturno, de troosteloze kustplaats bij Napels waar ook de speelfilm 'Gomorra' werd gedraaid.

De film werd bekroond met de David di Donatello Award 2017, de belangrijkste Italiaanse filmprijs, voor Beste Scenario, Beste Productie en Beste Actrice in een bijrol.

DIRECTOR' S NOTES

This is a film about separation and about how painful it is.

I've been focusing on the idea that, sometimes, to grow up, you need to feel pain, you need to give up a part of yourself.

I've been looking for an image that could represent this concept at its best and finally I found it: two Siamese sisters, on the verge of turning 18, who suddenly find out that they can be separated.

Two girls attached by their hip, extremely beautiful to be attractive and at the same time repulsive. I've tried to balance attraction and repulsion in each frame I have built for the film.

I see the world like this: always on the edge between beauty and ugliness. Being always on this edge, brought me again in Castelvoturno.

I was there already, in fact this film starts where my previous one ended, on the right shore of the Volturno river. That territory is the heart wrenching simulacrum of a lost beauty, a perfect place where I could set the cage from which my two "sweet birds" desperately want to escape.

Their dream is a normal life: they want to have an ice cream, go dancing, drink some wine without fearing that the other would get drunk...make love. Because they're women.

Edoardo De Angelis

EDOARDO DE ANGELIS

Called by Serbian maestro Emir Kusturica a "visionary talent", Edoardo De Angelis is a Director and screenwriter born in Naples in 1978. He graduated in directing at "Centro Sperimentale di Cinematografia" in Rome.

Since 2000 he has won several awards in International film Festivals with his shorts and documentaries. His feature debut is the comedy "Mozzarella Stories" (2011) produced by Bavaria Media and CSC Production, with Emir Kusturica as executive producer.

In 2014 Edoardo writes and directs his second feature, "Perez.", presented Out Of Competition at the Venice Film Festival. The thriller/drama, produced by O' Groove and Zocotoco and distributed in Italy by Medusa, wins three Silver Ribbons (the Italian film critics' awards).

"Indivisible", produced by Tramp Limited and O' Groove, is Edoardo's third feature.

Filmography

Short film

2000 Okappa e Kappao

2001 Lo Scambio

2002 Mors Tua

2005 Tropical Snack

2004 Quanta donna vuoi

2008 Mistero e passione di Gino Pacino

2009 Fisico da spiaggia

Feature film

2011 Mozzarella Stories

2014 Perez

2016 Indivisibili

SOUNDTRACK COMPOSER'S NOTE - ENZO AVITABILE

I'm very happy I have had the chance of composing the music of Edoardo's film, I admire him for his continuous search of a deeply poetic as well as tough and realistic language for his images. Besides its plot, *INDIVISIBLE* is a film extremely well rooted in the reality, a reality that I feel it belongs to me as well, with all its anxieties, dreams, uncertainty. Youth is the time of hope and fear and with the music I tried to balance a symphony of sounds and words, which could reflect all of this with simplicity and authenticity.

Enzo Avitabile

MAIN CAST

ANGELA E MARIANNA FONTANA

Angela and Marianna Fontana were born in Casapesenna 19 years ago, just a few moments one from the other. Angela (Viola) has glanced the world first, probably hesitating on its threshold, preferring instinctively to leave to her sister Marianna (Dasy) to be born first.

Angela and Marianna grew up together, as two Siamese twins in their soul, learning how to sing, how to command other people's respect, how to be beautiful. Just a few close friends, no boyfriends. Two special girls, pure and honest as well as smart and resolute.

Angela and Marianna come from the same small town of frightening Camorra bosses but they're stronger than them: they're free.

ANTONIA TRUPPO

Antonia Truppo is an Italian theatre, cinema and television actress. She was born and raised in Naples where she develops her passion for playing since she is very young.

She studies acting at the Accademia d'Arte Drammatica in Naples then moves to Rome to work as a professional. In 2001 her cinema debut is in the feature "Luna Rossa" by Antonio Capuano, screened at the Venice Film Festival. Then she goes back to the theatre where she is leading actress in classic plays by some of the most important world theatre authors such as Molière and Luigi Pirandello, winning several awards in her career.

Recently switching back to the cinema, Antonia has been awarded with the David di Donatello (Italian Academy Award) for *They Call Me Jeeg* by Gabriele Mainetti, as best supporting actress. 7



MASSIMILIANO ROSSI

He graduates in Law and becomes a lawyer but his passion is the theatre. He starts playing in Naples and works with important Italian theatre directors such as Yves Lebreton, Lorenzo Salvetti, Renato Carpentieri, Marise Flach, Peter Clough, Anna Redi. In 2008 he directs his first play with "Giochi di famiglia" by Serbian writer Biljana Srbljanovic.

His career in cinema starts with "Il resto di niente - The Rest of Nothing" by Antonietta de Lillo (2004) and continues with several other titles: "Fuoco su di me - Fire at My Heart" by Lamberto Lambertini (2006); "Giallo" by Antonio Capuano (2007); "Mozzarella Stories" by Edoardo De Angelis (2010), "I Milionari" by Alessandro Piva (2013), "L'Evento" by Lorenzo D'Amelio (2013), "Tre Tocchi" by Marco Risi (2013), "Indivisibili" di Edoardo de Angelis. In 2013 he's in the cast of "Gomorra" the series produced by Sky.



FESTIVALS AND AWARDS

David di Donatello Awards

Winner – Best Original Screenplay

Winner – Best Supporting Actress

Winner – Best Producers

Winner – Best Costume Design

Winner – Best Music Composer

Winner – Best Original Song

Venice Days – Venice Film Festival

Official Competition

Toronto International Film Festival

Contemporary World Cinema

BFI – London Film Festival

Love

Palm Springs International Film Festival

World Cinema Now

Santa Barbara International Film Festival

Cinematic Ouvertures



CREW

<i>Director</i>	EDOARDO DE ANGELIS
<i>Story</i>	NICOLA GUAGLIANONE
<i>Screenplay</i>	NICOLA UAGLIANONE BARBARA PETRONIO EDOARDO DE ANGELIS
<i>Cinematography</i>	FERRAN PAREDES RUBIO
<i>Original Score</i>	ENZO AVITABILE
<i>Costumes</i>	MASSIMO CANTINI PARRINI
<i>Production Designer</i>	CARMINE GUARINO
<i>Editing</i>	CHIARA GRIZIOTTI
<i>Sound</i>	VALENTINO GIANNÌ
<i>Production Manager</i>	CAMILLA FAVA DEL PIANO
<i>Executive Producer</i>	LINDA VIANELLO
<i>Produced by</i>	ATTILIO DE RAZZA E PIERPAOLO VERGA
<i>Production Company</i>	TRAMP LIMITED and O'GROOVE
<i>In collaboration with</i>	MEDUSA FILM
<i>In collaboration with</i>	MEDIASET PREMIUM
<i>Running Time</i>	104"

CAST

<i>Viola</i>	ANGELA FONTANA
<i>Dasy</i>	MARIANNA FONTANA
<i>Titti</i>	ANTONIA TRUPPO
<i>Peppe</i>	MASSIMILIANO ROSSI

and with

TONY LAUDADIO as Nunzio
MARCO MARIO DE NOTARIS as Uncle Nando
GAETANO BRUNO as Marco Ferreri
GIANFRANCO GALLO as Don Salvatore
PEPPE SERVILL as Professor Fasano

